



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

Voir dans le document/  
See herein

NA  
Québec  
NA

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Évaluation environ. milieu récept.	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE517-220492/B	<b>Date</b> 2021-12-16
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE517-22-0492	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-1-44052 (058)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-058-18246	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2021-11-29	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-01-14</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Parent, Alexandra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl058
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 563-8334 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EE517-220492/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EE517-220492

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier  
QCL-1-44052

Id de l'acheteur - Buyer ID  
QCL058  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

## **MODIFICATION 004**

### **Titre**

Services environnementaux – Évaluation environnementale et milieu récepteur

Le but de la modification 004 est de répondre aux questions #15 à #19.

## **QUESTIONS**

### **Question #15:**

Est-ce que les points présentés à la section 3.1 de l'annexe A pour chacun des services requis correspondent à une définition pouvant être réutilisée dans le cadre de l'identification des projets de la firme pour le critère *Diversité des Services Requis (3.3.2.1)* ?

Réponse : Oui

Si oui, est-ce que les points présentés à la section 3.1 de l'annexe A pour chacun des services requis correspondent à des « **Ou** »?

Exemple :

- Sur la base de rapports d'évaluation d'impacts ou d'autres sources (telle qu'une exigence émise par une autorité réglementaire), développement de plans de surveillance environnementale applicables sur le chantier d'un projet;

**Ou**

- Réalisation, sur le chantier, de la surveillance environnementale associée à la réalisation d'un projet;

**Ou**

- Préparation d'un rapport de surveillance environnementale associé à la réalisation d'un projet.

En d'autres termes, est-ce qu'un projet présenté par la firme ne reprenant uniquement, par exemple, que le développement de plans de surveillance environnementale correspond à 1 élément du critère 3.3.2.1?

Réponse : Oui

### **Question #16:**

Pour le choix des projets, souvent la discipline Environnement s'incorpore à travers les grands projets de la firme. Advenant que les activités environnementales soient terminées dans le cadre de la réalisation d'un projet, mais que celui-ci étant multidisciplinaire ne l'est pas, est-ce que nous pouvons présenter ledit projet pour la présente proposition de services ou nous y perdrons des points?

Réponse :

Le projet sera considéré si toutes les activités du volet environnemental du projet sont terminées.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EE517-220492/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EE517-220492

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier  
QCL-1-44052

Id de l'acheteur - Buyer ID  
QCL058  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

**Question #17 :**

Concernant l'appel d'offres à commandes no EE517-220492/B qui est réservé au marché autochtone, pouvez-vous préciser les régions concernées? Est-ce qu'il s'agit de la région crie et de la région inuite? Si c'est le cas, devons-nous déposer quatre offres distinctes, soit le volet #1 – région crie, volet #2, région crie, volet #1 – région inuite, volet #2 – région inuite?

Réponse :

L'offre à commande sera applicable à tout le territoire de la province du Québec, incluant toutes les régions autochtones.

**Question #18 :**

Étant donné que le volet 2 – Milieu récepteur compte plus de ressources obligatoires, serait-ce possible d'augmenter le nombre de pages imposé pour ce volet?

Réponse :

Le nombre de page maximal est augmenté à 42 pour le volet 2 uniquement. Pour le volet 1, le nombre de page maximal demeure 40.

**Question #19 :**

Pour les volets 1 et 2 de la sollicitation EE517-220492/A, nous devons fournir des descriptifs de projets pour démontrer l'expérience minimum de chacune des ressources clés. Les tableaux 1 et 2 détaillent les critères à respecter pour chacun des postes soient les critères 1.1.4 à 1.1.6, 1.2.4 à 1.2.6, 2.1.4 et 2.1.5, 2.2.4 et 2.2.5, 2.3.4 et 2.3.5.

Est-ce qu'un même projet peut servir à démontrer l'expérience de la ressource selon les 2 ou 3 critères exigés? Par exemple, pour le chargé de projet du volet 1, est-ce qu'il est acceptable de présenter un projet qui permettrait de répondre aux critères 1.1.4, 1.1.5 et 1.1.6 en même temps? Ou, nous devons plutôt présenter un minimum de 14 projets pour ce poste en particulier afin de répondre aux exigences des 3 critères y associés (3 projets parmi ceux présentés par la firme pour le critère 1.1.4 + 6 projets pour le critère 1.1.5 + 5 projets pour le critère 1.1.6)?

Réponse :

Les projets présentés peuvent servir à répondre à plus d'une exigence demandée.

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**